EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 5.9.2006
KOM(2006) 485 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om fastställande för år 2007 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. BAKGRUND

- **Förslagets syfte**

Syftet med detta förslag är att fastställa medlemsstaternas fiskemöjligheter beträffande de kommersiellt sett viktigaste fiskbestånden i Östersjön för 2007.

- **Allmän bakgrund**

Enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken skall den gemensamma fiskeripolitiken se till att de levande akvatiska resurserna utnyttjas på ett hållbart sätt med avseende på ekonomiska, miljömässiga och sociala aspekter. Ett viktigt verktyg för att nå dessa mål är det årliga fastställandet av fiskemöjligheterna i form av totala tillåtna fångstmängder (nedan kallade TAC), kvoter och begränsningar av fiskeansträngningen.

År 2006 fastställdes fiskemöjligheterna i Östersjön av förenklings- och tydlighetsskäl för första gången i en separat förordning, dvs. rådets förordning (EG) nr 52/2006 av den 22 december 2005 om fastställande för år 2006 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön.

Internationella havsforskningsrådet (nedan kallat ICES) lämnade i juni 2006 vetenskapliga rekommendationer om fiskemöjligheterna för 2007 i Östersjön. Inom ramen för det nya bilaterala fiskeavtalet, som paraferades i juli 2006 och på grundval av de vetenskapliga rekommendationerna har gemenskapen diskuterat TAC, kvoter och därmed förbundna villkor med Ryska federationen. Avtalet kommer inte att träda ikraft formellt förrän det har ingåtts av båda parterna, vilket för gemenskapens del kommer att göras genom ett beslut som rådet fattar på grundval av ett förslag från kommissionen. Parterna har emellertid enats om att fastställa förvaltningsåtgärder för gemensamma bestånd, vilka kommer att gälla redan från och med den 1 januari 2007 på grundval av en provisorisk tillämpning av avtalet [genom skriftväxling]. De förvaltningsåtgärder som gemenskapen och Ryska federationen har kommit överens om är förenliga med den gemensamma fiskeripolitiken.

Förslaget består av tre avsnitt som täcker aspekter som är av stor betydelse för förvaltningen av Östersjöfisket under 2007. Det första avsnittet avser fastställandet av TAC och kvoter, det andra begränsningar av fiskeansträngningen och det tredje därmed förbundna tekniska åtgärder och kontrollåtgärder.

Nya vetenskapliga rekommendationer från ICES visar att de båda torskbestånden i Östersjön utnyttjas på ett ohållbart sätt. Beträffande beståndet i östra Östersjön har ICES rekommenderat att inga fångster bör göras under 2007 och att en återhämtningsplan bör tas fram och genomföras. Det bör därför fastställas en flerårig och långsiktig förvaltningsplan för torskbestånden i Östersjön för att säkra att fisket efter östersjötorsk är förenligt med den gemensamma fiskeripolitikens allmänna mål att se till att de levande akvatiska resurserna utnyttjas på ett hållbart sätt med avseende på ekonomiska, miljömässiga och sociala aspekter.

Kommissionen lade nyligen fram ett förslag till rådets förordning beträffande en sådan plan[1]. De åtgärder för kontroll, inspektion och övervakning i samband med återhämtning av torskbestånden i Östersjön som anges i föreliggande förslag är förenliga med åtgärderna i det förslaget.

- **Gällande bestämmelser**

Fiskemöjligheterna och fördelningen av dessa mellan medlemsstaterna regleras varje år. Senast fastställdes dessa i rådets förordning (EG) nr 52/2006 av den 22 december 2005 om fastställande för år 2006 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön.

En annan rättsakt av betydelse för förvaltningen av fisket i Östersjön är rådets förordning (EG) nr 2187/2005 av den 21 december 2005 om bevarande av fiskeresurser genom tekniska åtgärder i Östersjön, Bälten och Öresund, om ändring av förordning (EG) nr 1434/98 och om upphävande av förordning (EG) nr 88/98.

- **Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden**

De föreslagna bestämmelserna har utformats i enlighet med målen för den gemensamma fiskeripolitiken och är förenliga med gemenskapens politik för hållbar utveckling.

2. SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

- **Samråd med berörda parter**

Avsnitten om begränsning av fiskeansträngningen och om därmed förbundna tekniska åtgärder är förenliga med de beslut som rådet fattade i december 2005 beträffande rådets förordning (EG) nr 52/2006 av den 22 december 2005 om fastställande för år 2006 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön och de aktuella avsnitten diskuterades redan i maj 2005 med fiskerinäringen, icke-statliga organisationer som arbetar med fiskefrågor i Östersjön och de berörda medlemsstaterna.

Den rådgivande nämnden för Östersjön, som inrättades i mars 2006, rådfrågades preliminärt vid dess verkställande kommittés sammanträde i juni 2006. Förslaget utarbetades enligt vetenskapliga rekommendationer från ICES, och GD Fiske har angett enligt vilka principer TAC och kvoter för 2007 kommer att fastställas. På grund av den nya tidsplan för när lagstiftningsförslag och beslut bör läggas fram som fastställs i kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet [KOM(2006) 246 av den 24 maj 2006] om förbättrade samråd om gemenskapens fiskeriförvaltning kunde den rådgivande nämnden för Östersjön inte ge något formellt svar förrän efter det att förslaget lagts fram. De preliminära åsikter som framfördes vid sammanträdet har emellertid beaktats.

De båda torskbeståndens tillstånd diskuterades vid sammanträdet. Båda bestånden överutnyttjas och beståndet i östra Östersjön lider också av försämrad reproduktionskapacitet. ICES rekommenderar att fisket efter beståndet i västra Östersjön minskas avsevärt för att hålla lekbeståndens biomassa över försiktighetsnivåerna och att fisket efter beståndet i östra

[1] KOM(2006) 411 slutlig av den 24 juli 2006.

Östersjön stängs ned till försiktighetsnivåer så att en återhämtning kan ske till nivåer som ligger inom säkra biologiska gränser. Om den nedskärning som krävs för att återuppbygga det östra beståndet inom ett år skulle genomföras skulle de ekonomiska förutsättningarna för fiskerinäringen försvinna och förvaltningssystemet skulle urholkas. GD Fiske föreslog redan 2005 en mer långsiktig strategi där fiskenivåerna minskas gradvis till hållbara nivåer. Vid den tidpunkten stödde fiskerinäringen strategin och även de TAC som strategin innebär.

För att förbättra insynen i samrådsförfarandet har kommissionen efter sammanträdet i juni underrättat den rådgivande nämnden för Östersjön om vilken strategi som sannolikt kommer att användas för fastställandet av TAC för torskbestånden.

När det gäller bestämmelserna om fiskeansträngning och kontroll har fiskerinäringen, de icke-statliga organisationerna och medlemsstaterna rådfrågats vid ett flertal tillfällen och förslaget återspeglar de synpunkter som lämnats av i synnerhet fiskerinäringen.

- **Extern experthjälp**

Gemenskapen ber varje år ICES och Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) lämna vetenskapliga rekommendationer om tillståndet för viktiga fiskbestånd. De rekommendationer som erhållits omfattar alla Östersjöbestånd för vilka det föreslås TAC. De föreslagna totala tillåtna fångstmängderna bygger på rekommendationerna, men följer dem inte nödvändigtvis till punkt och pricka. Kommissionens avsikt är att skapa ett hållbart utnyttjande av fiskeriresurserna, samtidigt som fiskemöjligheterna förblir stabila och därför begränsas ändringarna av TAC till högst 15 % från ett år till nästa.

När det gäller torskbestånden avspeglar föreslagna TAC en långsiktig strategi där TAC och fiskeansträngning gradvis minskas till hållbara nivåer över ett antal år. Parallellt med detta förslag har kommissionen lagt ett förslag om en flerårig förvaltningsplan för torskbestånden i Östersjön och fisket efter dessa bestånd. Huvudtanken i planen är att gradvis minska fiskeansträngningen till en nivå som är hållbar på lång sikt och som ger hög och stabil avkastning. Föreslagna TAC följer därför inte ICES:s rekommendation om att torskfisket i östra Östersjön bör stängas för att förhindra att bestånden töms ut, utan är ett led i den strategi med gradvis minskning som skall användas i den långsiktiga förvaltningsplanen.

På grund av de exceptionella omständigheterna följer den TAC som föreslås för torskbeståndet i östra Östersjön emellertid inte strategin med gradvis minskning i den långsiktiga förvaltningsplanen. Beståndet är i så pass dåligt skick att det krävs kraftiga åtgärder för att förhindra ytterligare uttömning. Med tanke på beståndets nuvarande status skulle en gradvis minskning av fiskeridödligheten med 10 % ge en ökning av TAC på 26 %. Eftersom avsikten är att låta beståndet återhämta sig och att säkra ett hållbart utnyttjande därefter har kommissionen beslutat att åstadkomma en avsevärd minskning av fiskeridödligheten, motsvarande en sänkning av TAC med 15 % och en analog minskning av fiskeriansträngningen för de berörda fiskefartygen.

Med tanke på de vetenskapliga rekommendationer som utfärdats för beståndet kommer kommissionen att ta särskild hänsyn till hur de föreslagna sänkningarna påverkar torskbeståndet i östra Östersjön och kommissionen kommer, om rådet inte antar en långsiktig förvaltningsplan för beståndet, att tvingas att föreslå ännu striktare åtgärder i framtiden.

Viktiga organisationer och experter som rådfrågats

De vetenskapliga organisationer som rådfrågats är Internationella havsforskningsrådet (ICES) och Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF).

- **Konsekvensanalys**

De föreslagna åtgärderna kommer, om de genomförs, totalt sett att leda till en ökning av fiskemöjligheterna för gemenskapens fartyg i Östersjön. Fiskemöjligheterna för skarpsill och vissa sillbestånd kommer att öka och endast när det gäller torsk kommer yrkesfiskarna att ställas inför lägre kvoter. Minskningen av TAC för lax bygger på de faktiska fångsterna och förväntas därför inte påverka landningarnas värde i första handelsledet. Under förutsättning att priserna förblir oförändrade förväntas därför värdet i första handelsledet av landningar från Östersjön att minska med 12 % under 2007 på grund av minskningen av TAC för torskbestånden.

Förslaget bygger inte bara på kortsiktiga beslut, utan är ett led i en långsiktig strategi där fiskenivåerna gradvis kommer att minskas till nivåer som är hållbara på lång sikt.

Förslaget kommer därför på medellång till lång sikt att leda till minskad fiskeansträngning, men stabila eller ökade kvoter. De långsiktiga följderna av denna strategi förväntas därför bli minskad miljöpåverkan till följd av att fiskeansträngningen minskar, minskade fångstmängder tack vare färre fartyg och minskad genomsnittlig fiskeansträngning per fartyg och oförändrade eller större landningar.

3. RÄTTSLIGA ASPEKTER

- **Rättslig grund**

Förslagets rättsliga grund är rådets förordning (EG) nr 2371/2002, särskilt artikel 20.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte gemenskapens budget.

5. ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

- Närmare redogörelse

I förslaget fastställs medlemsstaternas fiskemöjligheter i Östersjön för 2007.

Fördelningen av TAC och kvoter mellan medlemsstaterna anges i bilaga I. De föreslagna siffrorna har fastställts i enlighet med de vetenskapliga rekommendationerna och de rambestämmelser för TAC och kvoter som fastställs i kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet med titeln Fiskemöjligheter 2007 – Policyförklaring från kommissionen.

TAC och kvoter för de två torskbestånden är nära kopplade till de begränsningar av fiskeansträngningen som fastställs i bilaga II och de åtgärder avseende kontroll, inspektion och övervakning som fastställs i punkt 2 i bilaga III.

De tekniska övergångsåtgärderna i bilaga III är viktiga åtgärder för de två torskbestånd i Östersjön som utnyttjas på ett ohållbart sätt. Kommissionen har lagt ett förslag till en ny förordning om upprättande av en flerårig förvaltningsplan för torskbestånden i Östersjön och de fisken som utnyttjar de bestånden, i vilket alla de aktuella åtgärderna ingår [hänvisning till förslaget]. Förslaget förväntas antas av rådet i början av 2007**.**

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om fastställande för år 2007 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken[2], särskilt artikel 20,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren[3], särskilt artikel 2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 2371/2002 skall rådet anta de bestämmelser som krävs för att säkerställa tillträdet till vatten och resurser och för att se till att fiskeverksamheten sker på ett hållbart sätt med beaktande av tillgängliga vetenskapliga utlåtanden, särskilt den rapport som utarbetas av den vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen.

(2) Enligt artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 åligger det rådet att fastställa begränsningar av fiskemöjligheterna för varje fiske eller grupp av fisken och fördela dessa fiskemöjligheter mellan medlemsstaterna.

(3) För att säkra att fiskemöjligheterna förvaltas på ett ändamålsenligt sätt bör det fastställas särskilda villkor för fisket.

(4) Det bör fastställas principer och vissa förfaranden för fiskeförvaltningen på gemenskapsnivå så att medlemsstaterna kan förvalta de fartyg som för deras flagg.

(5) Artikel 3 i förordning (EG) nr 2371/2002 innehåller definitioner som är relevanta för fördelningen av fiskemöjligheterna.

(6) Enligt artikel 2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 måste det anges vilka bestånd som skall omfattas av de olika åtgärder som fastställs i den förordningen.

---

[2] EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.
[3] EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

(7) Fiskemöjligheterna bör utnyttjas i enlighet med relevant gemenskapslagstiftning, särskilt kommissionens förordning (EEG) nr 1381/87 av den 20 maj 1987 om fastställande av närmare bestämmelser för märkning och dokumentation av fiskefartyg[4], kommissionens förordning (EEG) nr 2807/83 av den 22 september 1983 om närmare bestämmelser för registrering av uppgifter om medlemsstaternas fångster av fisk[5], rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken[6], kommissionens förordning (EG) nr 2244/2003 av den 18 december 2003 om närmare föreskrifter för det satellitbaserade övervakningssystemet för fartyg[7], rådets förordning (EEG) nr 2930/86 av den 22 september 1986 om definition av fiskefartygs egenskaper[8], rådets förordning (EEG) nr 3880/91 av den 17 december 1991 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst för medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens östra del[9] och rådets förordning (EG) nr 2187/2005 av den 21 december 2005 om bevarande av fiskeresurser genom tekniska åtgärder i Östersjön, Bälten och Öresund[10].

(8) Vissa kompletterande kontrollåtgärder och tekniska villkor för fiske bör införas under 2007 som ett bidrag till bevarandet av fiskbestånden.

(9) För att trygga försörjningen för gemenskapens fiskare är det viktigt att dessa fisken öppnas den 1 januari 2007. Med tanke på frågans brådskande karaktär måste ett undantag medges från den sexveckorsperiod som anges i punkt I.3 i protokollet om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL 1
Tillämpningsområde och definitioner

Artikel 1
Syfte

I denna förordning fastställs fiskemöjligheterna för 2007 för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön samt därmed förbundna villkor som skall gälla för utnyttjandet av dessa fiskemöjligheter.

---

4 EGT L 132, 21.5.1987, s. 9.
5 EGT L 276, 10.10.1983, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1965/2001 (EGT L 268, 9.10.2001, s. 23).
6 EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1954/2003 (EUT L 289, 7.11.2003, s. 1).
7 EUT L 333, 20.12.2003, s. 17.
8 EGT L 274, 25.9.1986, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 3259/94 (EGT L 339, 29.12.1994, s. 11).
9 EGT L 365, 31.12.1991, s. 1.
10 EUT L 16, 20.1.2005, s. 184.

Artikel 2
Tillämpningsområde

1. Denna förordning skall tillämpas på gemenskapens fiskefartyg (nedan kallade gemenskapsfartyg) och fiskefartyg som är registrerade i ett tredjeland och för ett tredje lands flagg, som är verksamma i Östersjön.

2. Genom undantag från punkt 1 skall denna förordning inte gälla för fiskeverksamhet som uteslutande bedrivs i vetenskapligt syfte och som utförs med tillstånd från och under överinseende av den berörda medlemsstaten, på villkor att kommissionen och den medlemsstat i vars vatten undersökningarna äger rum har informerats i förväg.

Artikel 3
Definitioner

Utöver de definitioner som fastställs i artikel 3 i förordning (EG) nr 2371/2002 gäller följande definitioner i denna förordning:

a) *ICES-områden*: de områden som fastställts av Internationella havsforskningsrådet i enlighet med definitionen i förordning (EEG) nr 3880/91.

b) *Östersjön*: ICES-sektionerna IIIb, IIIc och IIId.

c) *Totala tillåtna fångstmängder (TAC)*: den kvantitet som får fångas ur varje bestånd varje år.

d) *Kvot*: en andel av de TAC som tilldelas gemenskapen, en medlemsstat eller ett tredjeland.

KAPITEL II
Fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor

Artikel 4
Fångstbegränsningar och fördelning

Fångstbegränsningarna, fördelningen av dessa begränsningar mellan medlemsstaterna och ytterligare villkor enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 847/96 skall vara de som fastställs i bilaga I till denna förordning.

Artikel 5
Särskilda bestämmelser om fördelningen

1. Fördelningen mellan medlemsstaterna av fångstbegränsningarna enligt bilaga I skall göras utan att det påverkar tillämpningen av följande:

   a) Byten enligt artikel 20.5 i förordning (EG) nr 2371/2002.

b) Omfördelningar enligt artiklarna 21.4, 23.1 och 32.2 i förordning (EEG) nr 2847/93.

c) Överskridande av tillåtna landningar enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96.

d) Innehållna kvantiteter i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96.

e) Avdrag enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 847/96.

2. För innehållande av kvoter som skall överföras till 2008 får artikel 4.2 i förordning (EG) nr 847/96 tillämpas, genom avvikelse från samma förordning, på alla bestånd som omfattas av analytisk TAC.

Artikel 6

Villkor för fångster och bifångster

1. Fångster från bestånd för vilka fångstbegränsningar har fastställts får endast behållas ombord eller landas om ett av följande villkor uppfylls:

a) Fångsterna har gjorts av fartyg från en medlemsstat som har en kvot och kvoten är inte uttömd.

b) Fångsterna utgör en del av en gemenskapsandel av den totala tillåtna fångstmängden som inte har tilldelats medlemsstaterna med hjälp av kvoter och som inte är uttömd.

c) Fångsterna är, när det gäller andra arter än sill, strömming och skarpsill, blandade med andra arter och har tagits med trålar, snurrevadar eller liknande redskap med en maskstorlek mindre än 32 mm, och sorteras varken ombord eller vid landning.

2. Alla landningar skall räknas av mot kvoten eller, om gemenskapsandelen inte har fördelats mellan medlemsstaterna med hjälp av kvoter, mot gemenskapsandelen, utom för de fångster som gjorts enligt punkt 1 c.

3. Om en medlemsstats kvot för sill och strömming är uttömd skall det vara förbjudet för fartyg som för den medlemsstatens flagg, är registrerade i gemenskapen och verksamma inom de fisken där den aktuella kvoten gäller att landa osorterade fångster som innehåller sill och strömming.

Artikel 7

Begränsningar av fiskeansträngningen

Begränsningarna av fiskeansträngningen skall vara de som fastställs i bilaga II.

Artikel 8

Tekniska övergångsbestämmelser och övergångsbestämmelser som rör kontroll

De tekniska övergångsbestämmelserna och övergångsbestämmelserna som rör kontroll skall vara de som fastställs i bilaga III.

KAPITEL III
Slutbestämmelser

Artikel 9

Dataöverföring

När medlemsstaterna i enlighet med artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 2847/93 sänder data till kommissionen om de kvantiteter ur varje bestånd som landats, skall de använda de beståndskoder som anges i bilaga I till denna förordning.

Artikel 10

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA I

Landningsbegränsningar och därmed förbundna villkor för förvaltningen från år till år av fångstbegränsningarna för gemenskapens fartyg i områden med fångstbegränsningar, per art och per område

I följande tabeller anges totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter (i ton färskvikt, utom där annat anges) för varje bestånd, fördelningen mellan medlemsstaterna och därmed förbundna villkor för förvaltningen av kvoterna från år till år.

Art:	Sill/strömming *Clupea harengus*	Zon:	Delsektionerna 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finland	72 230	Analytisk TAC.	
Sverige	15 870	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
EG	88 100	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
TAC	88 100		

Art:	Sill/strömming *Clupea harengus*	Zon:	Delsektionerna 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danmark	7 359	Analytisk TAC.	
Tyskland	28 966	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Finland	4	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Polen	6 831	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Sverige	9 340		
EG	52 500		
TAC	52 500		

Art:	Sill/strömming *Clupea harengus*	Zon:	Delsektionerna 25-27, 28.2, 29 och 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danmark	2 931	Analytisk TAC.	
Tyskland	777	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
Estland	14 967	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
Finland	29 215	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Lettland	3 693		
Litauen	3 889		
Polen	33 190		
Sverige	44 556		
EG	133 218		

TAC	147 200

Art:	Sill/strömming *Clupea harengus*	Zon:	Delsektion 28.1 HER/03D.RG
Estland	15 701	Analytisk TAC.	
Lettland	18 299	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
EG	34 000	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
TAC	34 000		

Art	Torsk *Gadus morhua*	Zon:	Delsektionerna 25-32 (gemenskapens vatten) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danmark	8 849	Analytisk TAC.	
Tyskland	3 520	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
Estland	862	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
Finland	677	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Lettland	3 290		
Litauen	2 168		
Polen	10 191		
Sverige	8 965		
EG	38 522		
TAC	41 820		

Art:	Torsk *Gadus morhua*	Zon:	Delsektionerna 22-24 (gemenskapens vatten) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danmark	10 537	Analytisk TAC.	
Tyskland	5 152	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Estland	234	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Finland	207	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Lettland	872		
Litauen	565		
Polen	2 819		
Sverige	3 754		
EG	24 140		

TAC	24 140

Art:	Rödspätta *Pleuronectes platessa*	Zon:	IIIbcd (gemenskapens vatten) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danmark	2 697	Försiktighets-TAC.	
Tyskland	300	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Sverige	203	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Polen	565	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
EG	3 766		
TAC	Ej tillämpligt.		

Art:	Lax *Salmo salar*		Zon:	IIIbcd (gemenskapens vatten) utom delsektion 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danmark	74 808	(1)	Analytisk TAC.	
Tyskland	8 323	(1)	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
Estland	7 603	(1)	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
Finland	93 280	(1)	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Lettland	47 581	(1)		
Litauen	5 593	(1)		
Polen	22 694	(1)		
Sverige	101 119	(1)		
EG	361 001	(1)		
TAC	368 000	(1)		

(1) Uttryckt i antal enskilda fiskar.

Art:	Lax *Salmo salar*		Zon:	Delsektion 32 SAL/3D32.
Estland	1 581	(1)	Analytisk TAC.	
Finland	13 838	(1)	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
			Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
EG	15 419	(1)	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
TAC	17 000	(1)		

(1) Uttryckt i antal enskilda fiskar.

Art:	Skarpsill *Sprattus sprattus*	Zon:	IIIbcd (gemenskapens vatten) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danmark	42 310	Analytisk TAC.	
Tyskland	26 805	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
Estland	49 131	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas.	
Finland	22 148	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.	
Lettland	59 339		
Litauen	21 465		
Polen	125 927		
Sverige	81 793		
EG	428 918		
TAC	477 000		

BILAGA II

1. Begränsningar av fiskeansträngningen

1.1. Det skall vara förbjudet att fiska med trålar, snurrevadar eller liknande redskap med en maskstorlek på 90 mm eller mer, med bottensatta garn, snärjgarn och grimgarn med en maskstorlek på 90 mm eller mer och med bottensatta linor under perioderna

a) 15 mars–14 maj i delsektionerna 22–24, och

b) 15 juni–14 september i delsektionerna 25-27.

1.2. Medlemsstaterna skall införa förbud för de fartyg som för deras flagg att fiska med trålar, snurrevadar eller liknande redskap med en maskstorlek på 90 mm eller mer, med bottensatta garn, snärjgarn och grimgarn med en maskstorlek på 90 mm eller mer och med bottensatta linor under

a) 57 kalenderdagar i delsektionerna 22–24 utanför perioden 15 mars–14 maj och

b) 51 kalenderdagar i delsektionerna 25-27 utanför perioden 15 juni–14 september.

1.3. Medlemsstaterna skall på begäran av kommissionen ge en beskrivning av det system som tillämpas för att garantera överensstämmelse med punkt 1.2.

1.4. Trots vad som föreskrivs i punkterna 1.1 och 1.2 skall de av gemenskapens fartyg vars totala längd understiger 12 meter få behålla ombord och landa upp till 10 % färsk vikt av torsk, om fisket sker med drivnät, snärjgarn och/eller grimgarn med en maskstorlek på 110 mm eller mer.

BILAGA III

Tekniska övergångsbestämmelser och övergångsbestämmelser som rör kontroll

1. Fiskerestriktioner

1.1. Allt fiske är förbjudet från och med den 1 maj till och med den 31 oktober i de områden som avgränsas av en linje som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84:

Område 1:

– 55°45'N, 15°30'O

– 55°45'N, 16°30'O

– 55°00'N, 16°30'O

– 55°00'N, 16°00'O

– 55°15'N, 16°00'O

– 55°15'N, 15°30'O

– 55°45'N, 15°30'O

Område 2:

– 55°00'N, 19°14'O

– 54°48'N, 19°20'O

– 54°45'N, 19°19'O

– 54°45'N, 18°55'O

– 55°00'N, 19°14'O

Område 3:

– 56°13'N, 18°27'O

– 56°13'N, 19°31'O

– 55°59'N, 19°13'O

– 56°03'N, 19°06'O

– 56°00'N, 18°51'O

– 55°47'N, 18°57'O

– 55°30'N, 18°34'O

– 56°13'N, 18°27'O

1.2. Trots vad som föreskrivs i punkt 1.1 skall det vara tillåtet att fiska med drivnät, fiskfällor och grimgarn med en maskstorlek på 157 mm eller mer eller med linor. Vid fiske med linor får ingen torsk behållas ombord.

2. Kontroll, inspektion och övervakning i samband med återhämtning av torskbestånden i Östersjön

2.1. Särskilt tillstånd för fiske efter torsk i Östersjön

2.1.1. Genom undantag från artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 1627/94 av den 27 juni 1994 om allmänna bestämmelser för särskilda fisketillstånd[11] skall alla gemenskapsfartyg med en total längd på 8 meter eller mer som medför ombord eller använder redskap med en maskstorlek på 90 mm eller mer ha ett särskilt tillstånd för torskfiske i Östersjön.

2.1.2. En medlemsstat får endast utfärda det särskilda tillstånd för torskfiske som avses i punkt 2.1.1 till gemenskapsfartyg som under 2005 hade ett särskilt tillstånd för torskfiske i Östersjön i enlighet med punkt 6.2.1 i bilaga III till rådets förordning (EG) nr 27/2005 av den 22 december 2004 om fastställande för år 2005 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs[12]. En medlemsstat får dock utfärda ett särskilt tillstånd för torskfiske till gemenskapsfartyg, som för dess flagg och är registrerade i gemenskapen, men som inte hade särskilt fisketillstånd under 2005, på villkor att medlemsstaten garanterar att fiske med motsvarande kapacitet, mätt i kilowatt (kW), med redskap med en maskstorlek på 90 mm eller mer, förhindras i Östersjön.

2.1.3. Varje medlemsstat skall upprätta och uppdatera en förteckning över de fartyg som har ett särskilt tillstånd för torskfiske i Östersjön och göra förteckningen tillgänglig på sin officiella webbsida för kommissionen och Östersjöns övriga kustmedlemsstater.

2.1.4. Befälhavaren på ett gemenskapsfartyg, eller dennes företrädare, till vilket en medlemsstat har utfärdat ett särskilt tillstånd för torskfiske i Östersjön skall förvara en kopia av tillståndet ombord på fiskefartyget.

2.2. Loggböcker

2.2.1. Genom undantag från artikel 6.4 i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken[13] skall befälhavarna på gemenskapsfartyg med en total längd på 8 meter eller mer föra loggbok över sin verksamhet i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 2847/93.

---

[11] EGT L 171, 6.7.1994, s. 7.
[12] EUT L 12, 14.1.2005, s. 1.
[13] EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

2.2.2. Medlemsstaterna skall kontrollera att de uppgifter som lämnas in till centrum för fiskerikontroll (FMC) för fartyg som är utrustade med VMS överensstämmer med den verksamhet som registrerats i loggboken med hjälp av VMS-uppgifter. Dessa korskontroller skall registreras i maskinläsbart format under tre år.

2.2.3. Var och en av medlemsstaterna skall sammanställa kontaktuppgifter för inlämningen av loggböcker, landningsdeklarationer och förhandsanmälningar enligt punkt 2.8 i denna bilaga och skall lägga ut kontaktuppgifterna på sin officiella webbplats.

2.3. Toleransmarginal för loggboken

2.3.1. Genom undantag från artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 2807/83 skall den tillåtna toleransmarginalen för uppskattningen av vilka kvantiteter i kg av fisk som omfattas av en TAC som finns ombord vara 8 % av den uppgift som anges i loggboken.

2.3.2. När det gäller fångster som landas osorterade skall dock den tillåtna toleransmarginalen vid uppskattning av kvantiteterna vara 8 % av den totala kvantitet som finns ombord.

2.4. Elektronisk registrering och överföring av fångstuppgifter

2.4.1. Genom undantag från artikel 1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2807/83 av den 22 september 1983 om närmare bestämmelser för registrering av uppgifter om medlemsstaternas fångster av fisk[14] får fartyg som är utrustade med VMS ha datorbaserade instrument ombord för elektronisk registrering och rapportering av de uppgifter om fiskeverksamheten som krävs för loggboken, förutsatt att flaggmedlemsstatens behöriga myndigheter godkänt utrustningen.

2.4.2. De fartyg som avses i punkt 2.4.1 skall vidarebefordra de uppgifter som registrerats om fiskeverksamheten och som krävs för loggboken till centrum för fiskerikontroll (FMC) i flaggmedlemsstaten. Centrum för fiskerikontroll i flaggmedlemsstaten skall se till att uppgifterna lagras i ett maskinläsbart format och sparas i tre år.

2.4.3. Medlemsstaterna skall se till att centrumen för fiskerikontroll får information av det slag som avses i punkt 2.4.2 dagligen eller oftare, om centrumen för fiskerikontroll anser att det behövs.

2.4.4. Flaggmedlemsstaten skall dagligen och så länge dess fiskefartyg befinner sig en kustmedlemsstats vatten vidarebefordra den information som den tar emot enligt punkt 2.4.2 till kustmedlemsstatens centrum för fiskerikontroll. Kustmedlemsstatens centrum för fiskerikontroll kan kräva att uppgifterna sänds över med kortare tidsintervall.

---

[14] EGT L 276, 10.10.1983, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1804/2005 (EUT L 290, 4.11.2005, s. 10).

2.5. Registrering av uppgifter om fiskeansträngningen

2.5.1. Fiskefartygen skall skicka in den information som avses i artikel 19b i förordning (EG) nr 2847/93 till flaggmedlemsstatens centrum för fiskerikontroll och även lägga in informationen i den databas som avses i artikel 13 i kommissionens förordning (EG) nr 2244/2003.

2.5.2. Artikel 19b i förordning (EEG) nr 2847/93 skall inte tillämpas på fartyg som är utrustade med VMS.

2.6. Övervakning och kontroll av fiskeansträngningen

2.6.1. De behöriga myndigheterna i flaggmedlemsstaten skall övervaka och kontrollera efterlevnaden av följande begränsningar:

a) Begränsningar av fiskeansträngningen enligt punkterna 1.1 och 1.2 i bilaga II.

b) Fiskerestriktioner enligt punkt 1 i denna bilaga.

2.6.2. Var och en av medlemsstaterna skall senast den 31 januari varje år upprätta och uppdatera en förteckning över de fartyg som omfattas av bestämmelserna i punkt 1.1 och 1.2 i bilaga II till denna förordning, samt lägga ut förteckningen på sin officiella webbplats. I förteckningen skall anges vilket antal kalenderdagar som varje fartyg befinner sig i de områden som anges i punkterna 1.1 och 1.2 i bilaga II.

2.6.3. Den förteckning som avses i punkt 2.6.2 skall uppdateras dagligen så att den visar det faktiska antalet fiskedagar för varje fiskefartyg.

2.7. Insegling i och utsegling ur särskilda områden

2.7.1. Ett fiskefartyg får börja fiska i gemenskapens vatten, antingen delsektionerna 22-24 (område A) eller delsektionerna 25-27 (område B) om det har mindre än 100 kg torsk ombord.

2.7.2. Om ett fiskefartyg seglar ut ur antingen område A, B eller delsektionerna 28–32 (område C) med mer än 100 kg torsk ombord, gäller följande:

a) Fartyget skall gå direkt till en hamn inom det område där det har fiskat och landa fisken, eller

b) fartyget skall gå direkt till en hamn utanför det område där det har fiskat och landa fisken.

c) När fartyget lämnar det område där det har fiskat skall näten stuvas på ett sådant sätt att de inte är färdiga att användas, i enlighet med följande villkor:

i) Nät, vikter och liknande redskap skall vara lossade från sina trålbord, från sina bogserlinor och från sin trålvarp.

ii) Nät som finns på däck eller ovanför däck skall vara säkert fastgjorda vid någon del av överbyggnaden.

2.8. Förhandsanmälan

2.8.1. När ett gemenskapsfartyg seglar ut ur delsektionerna 22–24 (område A), delsektionerna 25–27 (område B) eller delsektionerna 28-32 (område C) med mer än 300 kg torsk ombord skall fartygets befälhavare, två timmar innan fartyget seglar ut, meddela följande uppgifter till flaggmedlemsstatens behöriga myndigheter:

a) Tid och position för utseglingen.

b) Kvantiteter av de arter i färskvikt som finns ombord.

Fartyg som omfattas av punkt 2.4 i denna bilaga skall inte omfattas av detta krav.

2.8.2. Den anmälan som avses i punkt 2.8.1 får också göras av en representant för befälhavaren för gemenskapsfartyget.

2.8.3. Genom undantag från artikel 7.1 i förordning (EEG) nr 2847/93 skall befälhavaren, eller dennes företrädare, på ett gemenskapsfartyg som har mer än 300 kg torsk i färskvikt ombord, minst en timme före ankomsten till en landningsplats underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där fångsten skall landas om följande:

a) Landningsplatsens namn.

b) Beräknade ankomsttid till landningsplatsen.

c) Kvantiteter av arter i färskvikt när det gäller all fångst ombord.

2.9. Utsedda hamnar

2.9.1. Fartyg som håller mer än 750 kg torsk i färskvikt ombord får endast landa torsken i särskilt utsedda hamnar.

2.9.2. Varje medlemsstat får utse de hamnar i vilka fångster på mer än 750 kg Östersjötorsk skall landas.

2.9.3. Senast 15 dagar efter det att denna förordning träder i kraft skall varje medlemsstat som har upprättat en förteckning över utsedda hamnar uppdatera förteckningen och göra den tillgänglig på sin officiella webbsida.

2.10. Vägning av torsk vid första landningen

2.10.1. Fartyg som har mer än 100 kg torsk ombord får inte börja lossa fångsten förrän de behöriga myndigheterna i den hamn där landningen skall göras har gett sitt tillstånd.

2.10.2. De behöriga myndigheterna i en medlemsstat får kräva att varje kvantitet torsk som fångats i Östersjön och som landas i medlemsstaten, vägs i kontrollanters närvaro innan den transporteras vidare från hamnen där den landas.

2.11. Riktvärden för inspektion

Varje medlemsstat vid Östersjön skall fastställa särskilda riktvärden för inspektion. Riktvärdena skall ses över regelbundet efter det att resultaten har analyserats. Inspektionsriktvärdena skall utvecklas kontinuerligt fram tills att de målriktvärden som anges i tillägg 1 har uppnåtts.

2.12. Förbud mot transitering och omlastning

2.12.1. Transitering genom områden där det råder förbud mot torskfiske skall vara förbjudet, utom om fiskeredskapen ombord är ordentligt surrade och stuvade i enlighet med punkt 2.7.2 c.

2.12.2. Omlastning av torsk får endast ske i de hamnar som utsetts för omlastning av de behöriga myndigheterna.

2.13. Transport av Östersjötorsk

Genom undantag från artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2847/93 skall befälhavaren för varje fartyg med en total längd på åtta meter eller mer fylla i en landningsdeklaration när fisk transporteras till en annan plats än platsen för landning eller import.

Landningsdeklarationen skall åtföljа de transportdokument som avses i artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 2847/93.

2.14. Gemensam övervakning och utväxling av inspektörer

2.14.1. De berörda medlemsstaterna skall bedriva gemensam inspektion och övervakning och för det ändamålet fastställa gemensamma operativa rutiner.

2.14.2. Medlemsstater som bedriver gemensam inspektion och övervakning skall se till att inspektörer från varje deltagande medlemsstat erbjuds att delta i verksamheten.

2.14.3. Inspektörer från kommissionen skall också kunna delta i denna gemensamma inspektions- och övervakningsverksamhet.

2.14.4. De behöriga nationella inspektionsmyndigheterna skall av gemenskapens kontrollorgan för fiske (CFCA) sammankallas till ett möte före den 15 november 2007 för att samordna det gemensamma inspektions- och övervakningsprogrammet för 2008.

2.15. Nationella handlingsprogram för kontroll

2.15.1. Varje berörd medlemsstat skall ta fram ett nationellt handlingsprogram för kontroll avseende fisket i Östersjön i enlighet med tillägg 2.

2.15.2. Varje berörd medlemsstat skall fastställa särskilda riktvärden för inspektion i enlighet med tillägg 1. Riktvärdena skall ses över regelbundet efter det att resultaten har analyserats. Inspektionsriktvärdena skall utvecklas kontinuerligt tills de målriktvärden som anges i tillägg 2 har uppnåtts.

2.15.3. Varje berörd medlemsstat skall före den 31 januari 2007 göra det nationella handlingsprogram för kontroll som avses i punkt 2.15.1 tillgängligt på sin officiella webbsida för kommissionen och Östersjöns övriga kustmedlemsstater, tillsammans med en tidsplan för genomförandet.

2.15.4. Kommissionen skall sammankalla kommittén för fiske och vattenbruk till ett möte för att utvärdera huruvida de nationella handlingsprogrammen för kontroll av torskbestånden i Östersjön har följts och resultaten av dessa.

2.16. Särskilt kontrollprogram

2.16.1. Genom undantag från artikel 34c.1 fjärde stycket i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 får det särskilda kontroll och inspektionsprogrammet avseende de berörda torskbestånden pågå i mer än tre år.

Tillägg 1 till bilaga III

Särskilda riktmärken vid inspektioner

Syfte

1. Varje medlemsstat skall fastställa särskilda riktvärden för inspektion i enlighet med detta tillägg.

Strategi

2. Inspektionen och övervakningen av fiskeverksamheten skall koncentreras på fartyg som sannolikt fångar torsk. Slumpmässiga inspektioner av transport och saluföring av torsk skall användas som en kompletterande mekanism för korskontroll, för att pröva hur effektiva inspektionerna och övervakningen är.

Prioriteringar

3. Olika redskapstyper skall prioriteras olika, beroende på i vilken grad fiskeflottorna påverkas av begränsningar i fiskemöjligheterna. Därför skall varje medlemsstat fastställa egna prioriteringar.

Stickprovsförfarande

4. Varje medlemsstat skall ange och beskriva vilket stickprovsförfarande som kommer att tillämpas.

   Kommissionen skall på begäran få tillgång till medlemsstatens stickprovsplan.

Mål för riktvärden

5. Senast en månad efter det att denna förordning har trätt i kraft skall medlemsstaterna genomföra sina inspektionsprogram med beaktande av de mål som fastställs nedan.

   a. Inspektioner i hamnar

   Som allmän regel gäller att den noggrannhetsnivå som skall uppnås minst bör motsvara vad som skulle uppnås med en enkel stickprovsmetod, varvid inspektionerna skall omfatta 20 viktprocent av den torsk som landas och samtliga landningsplatser.

   b. Inspektioner av saluföring

   Inspektion av 5 % av de kvantiteter torsk som bjuds ut till försäljning på auktion.

   c. Inspektion till havs

   Flexibla riktmärken skall fastställas efter en noggrann analys av fiskeverksamheten i varje område. Riktvärden för inspektioner till sjöss skall ange antalet patrulldagar till sjöss i förvaltningsområdena för torsk, och eventuellt ett separat riktvärde för antalet dagar med patrullering i enskilda områden.

d. Flygövervakning

Flexibla riktmärken: skall fastställas efter en noggrann analys av fiskeverksamheten i varje område och med beaktande av de resurser som medlemsstaten har tillgång till.

Tillägg 2 till bilaga III

De nationella handlingsprogrammen för kontroll

De nationella handlingsprogrammen för kontroll skall bland annat innehålla följande:

1. Kontrollmöjligheter

Personalresurser

1.1. Antalet landbaserade inspektörer och inspektörer till sjöss, och under vilka perioder och i vilka zoner de kommer att vara aktiva.

Tekniska resurser

1.2. Antalet patrullfartyg och flygplan, och under vilka perioder och i vilka zoner de kommer att vara aktiva.

Ekonomiska resurser

1.3. Budgettilldelningen för utplacering av personal, patrullfartyg och flygplan.

2. Elektronisk registrering och rapportering av uppgifter om fiskeverksamheten

Beskrivning av de system som införts för att säkra att punkterna 2.4,.2.5, 2.6 och 2.8 i bilaga III efterlevs.

3. Utsedda hamnar

Om det är relevant, en förteckning över de hamnar som utsetts för landning av torsk enligt punkt 2.9 i bilaga III.

4. Anmälan av ankomst och avfärd

Beskrivning av de system som används för att säkerställa att bestämmelserna i punkt 2.7 i bilaga III efterlevs.

5. Kontroll av landningar

Beskrivning av de anordningar och system som används för att säkerställa att bestämmelserna i punkterna 2.2, 2.3, 2.10, 2.12 och 2.13 i bilaga III efterlevs.

6. Inspektionsförfaranden

I de nationella handlingsprogrammen skall det anges vilka förfaranden som kommer att följas

a) vid inspektioner till sjöss och på land,

b) för kommunikationen med de behöriga myndigheter som har utsetts av andra medlemsstater att ansvara för de nationella handlingsprogrammen för kontroll när det gäller torsk,

c) för gemensam övervakning och utväxling av inspektörer, inbegripet närmare bestämmelser om vilka befogenheter de inspektörer har som är verksamma i andra medlemsstaters vatten.